

**CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO**

**PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE  
TENUE À**

**L'ÉCOLE SECONDAIRE CITÉ-SUPÉRIEURE**

**14, PROMENADE HEMLO  
MARATHON**

**LE SAMEDI 26 MAI 2018**

**À 9 h 50**

---

**MEMBRES PRÉSENTS :**

Jean-Marc Aubin, président  
Robert Boileau (audioconférence)  
François Boudreau (audioconférence)  
Mélanie Courty  
Anne-Marie Gélinault, vice-présidente  
Raymond Labrecque  
Suzanne Nolin (audioconférence)  
Julie Olivier (audioconférence)  
Donald Pitre  
Louise Primeau  
  
Charles Boudreau, élève-conseiller (audioconférence)  
Madison Morgan, élève-conseillère

**MEMBRES DE  
L'ADMINISTRATION:**

Barbara Breault, surintendante  
Marc Gauthier, directeur de l'éducation  
Alain Gélinas, surintendant des affaires  
  
Lynn Fenton, secrétaire-archiviste remplaçante  
(audioconférence)

**ABSENTS:**

Josée Bouchard, conseillère scolaire  
Lynn Despatie, conseillère scolaire  
  
Carole Dubé, directrice des communications  
Catherine Grenier, secrétaire-archiviste

**AUTRES :**

Julie Cyr, AEFO

*Nous reconnaissons tenir cette rencontre sur le territoire de la Première nation de Pic River, territoire traditionnel des peuples Anishnaabe. Nous les remercions de partager ainsi leur territoire.*

A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES

Néant.

B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

**Propositions 18-R070** – Donald Pitre et Anne-Marie Gélinault

Que l'ordre du jour de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant lieu à *l'école secondaire Cité-Supérieure à Marathon le samedi 26 mai 2018* soit approuvé.

**ADOPTÉE**

C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT

1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil

**Proposition 18-R071** – Robert Boileau et Anne-Marie Gélinault

Que le procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu par *vidéoconférence le mardi 17 avril 2018* soit approuvé.

**ADOPTÉE**

**Proposition 18-R072** – Anne-Marie Gélinault et Robert Boileau

Que le procès-verbal de l'assemblée « extraordinaire » régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu par *audioconférence le lundi 23 avril 2018* soit approuvé.

**ADOPTÉE**

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER

Néant.

E. DÉLÉGATION

Néant.

F. QUESTIONS NOUVELLES

1. ÉDUCATION

a) Reconnaissance des employés du Conseil – Néant.

b) Dossiers pédagogiques : Néant.

c) Sorties éducatives

**Proposition 18-R073** –

Que le rapport « Sorties éducatives » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

1. ÉDUCATION (suite)

- d) Comités d'admission – Néant.
- e) Calendriers scolaires 2018-2019 – Mise à jour

Les calendriers scolaires 2018-2019 ont été approuvés par le ministère de l'Éducation.

- f) Cérémonie des finissantes et finissants

M. Aubin, président, a demandé aux conseillères et conseillers scolaires désirant assister aux cérémonies d'en aviser Mme Lynn Fenton, secrétaire-archiviste remplaçante.

- g) Élection des élèves-conseillers

**Proposition 18-R074** – Julie Olivier et Anne-Marie Gélineault

Que le rapport touchant la nomination des élèves-conseillers pour l'année scolaire 2018-2019 en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

- h) Transport scolaire/secondaire – Mise à jour

- i) CÉNO

Le CÉNO continue à travailler le dossier des politiques, de la gouvernance, des conditions d'emploi, du régime de pension, etc. Par ailleurs, le CÉNO a embauché deux orthophonistes et deux travailleuses sociales. Il reste d'autres postes à combler. La semaine prochaine, il y a des entrevues afin de pourvoir le poste de psychologue.

2. AFFAIRES

- a. Budget 2018-2019

M. Gélinas, surintendant des affaires, a présenté le budget du Conseil 2018-2019. Il a souligné que le Conseil prévoit un budget équilibré.

**Proposition 18-R075** – Donald Pitre et Anne-Marie Gélineault

Que le rapport au sujet du budget 2018-2019 en date du 26 mai 2018 soit reçu tel que présenté.

**RECUE**

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

2. AFFAIRES (suite)

b. États financiers intérimaires 2017-2018

**Proposition 18-R076** – Robert Boileau et Mélanie Courty

Que le rapport « États financiers intérimaires 2017-2018 » en date du 26 mai 2018 soit reçu tel que présenté.

**RECUE**

c. Vérification interne

M. Gélinas, surintendant des affaires, a signalé que les membres du Comité de vérification se sont rencontrés le vendredi 25 mai 2018. Les vérificateurs internes ont présenté des recommandations sous forme de rapport pour assurer l'efficacité du Conseil et son bon fonctionnement.

3. INSTALLATIONS

a) Permis d'utilisation des locaux

**Proposition 18-R077** – Anne-Marie Gélinault et Donald Pitre

Que le Conseil accorde un permis d'utilisation des locaux de l'École secondaire l'Orée des Bois à Mme France Demers pour une activité ayant eu lieu le samedi 12 mai 2018.

**ADOPTÉE**

**Proposition 18-R078** – Mélanie Courty et Louise Primeau

Que le Conseil accorde un permis d'utilisation des locaux de l'École secondaire l'Orée des Bois à Rod and Gun Club (Mme Chantal Mantha) pour une activité ayant lieu le 9 juin 2018.

**ADOPTÉE**

b) Projet Jeanne-Sauvé – Mise à jour

Le projet devrait se terminer vers la mi-juin ou à la fin du mois de juin.

c) Projet d'ajout de ventilation pour le gymnase de l'École publique Camille-Perron

**Proposition 18-R079** – Robert Boileau et Raymond Labrecque

QUE le rapport « Projet d'ajout de ventilation pour le gymnase de l'École publique Camille-Perron » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

3. INSTALLATIONS (suite)

- c) Projet d'ajout de ventilation pour le gymnase de l'École publique Camille-Perron (suite)

**Proposition 18-R080** – Anne-Marie Gélinault et Louise Primeau  
QUE le Conseil approuve de retenir les services de Schutt Restoration Services (Thunder Bay) Ltd. pour le projet d'ajout de ventilation pour le gymnase de l'École publique Camille-Perron à un prix de 191 987,00 \$.

**ADOPTÉE**

- d) Projet de remplacement de ventilation pour certains locaux de l'École publique Pavillon-de-l'Avenir

**Proposition 18-R081** – Louise Primeau et Mélanie Courty  
QUE le rapport « Projet de remplacement de ventilation pour certains locaux de l'École publique Pavillon-de-l'Avenir » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

**Proposition 18-R082** – François Boudreau et Anne-Marie Gélinault  
QUE le Conseil approuve de retenir les services de CK Construction Services Ltd pour le projet de remplacement de ventilation pour certains locaux de l'École publique Pavillon-de-l'Avenir à un prix de 253 678,22 \$.

**ADOPTÉE**

- e) Projet de remplacement d'une partie de la toiture à l'École secondaire Hanmer

**Proposition 18-R083** – Suzanne Nolin et Raymond Labrecque  
QUE le rapport « Projet de remplacement d'une partie de la toiture à l'École secondaire Hanmer » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

**Proposition 18-R084** – Anne-Marie Gélinault et Donald Pitre  
QUE le Conseil approuve de retenir les services de Flynn Canada Ltd. pour le projet de remplacement d'une partie de la toiture à l'École secondaire Hanmer à un prix de 638 450,00 \$.

**ADOPTÉE**

- f) Remplacement du système d'alarme à feu de l'École secondaire Hanmer

**Proposition 18-R085** – Mélanie Courty et Raymond Labrecque  
QUE le rapport « Projet de remplacement du système d'alarme à feu de l'École secondaire Hanmer » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

3. INSTALLATIONS (suite)

- f) Remplacement du système d'alarme à feu de l'École secondaire (suite)

**Proposition 18-R086** – Louise Primeau et Suzanne Nolin

QUE le Conseil approuve de retenir les services de CK Construction Services Ltd pour le projet de remplacement du système d'alarme à feu de l'École secondaire Hanmer à un prix de 184 427,40 \$.

**ADOPTÉE**

- g) Remplacement de revêtement extérieur à l'École publique Franco-Nord

**Proposition 18-R087** – Mélanie Courty et Raymond Labrecque

QUE le rapport « Projet de remplacement de revêtement extérieur à l'École publique Franco-Nord » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

**Proposition 18-R088** – François Boudreau et Anne-Marie Gélinault

QUE le Conseil approuve de retenir les services de Schutt Restoration Services (Thunder Bay) Ltd pour le projet de remplacement de revêtement extérieur de l'École publique Franco-Nord à un prix de 148 030,00 \$.

**ADOPTÉE**

- h) Renouvellement de l'entrée principale de l'École secondaire Macdonald-Cartier

**Proposition 18-R089** – Robert Boileau et Suzanne Nolin

QUE le rapport « Projet de renouvellement de l'entrée principale à l'École secondaire Macdonald-Cartier » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**RECUE**

**Proposition 18-R090** – Raymond Labrecque et Mélanie Courty

QUE le Conseil approuve de retenir les services de J.N. Construction Ltd pour le projet de renouvellement de l'entrée principale de l'École secondaire Macdonald-Cartier à un prix de 469 967,00 \$.

**ADOPTÉE**

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

- **B-030**, Utilisation d'un animal d'assistance par un élève ayant des besoins particuliers, LDC

**Proposition 18-R091** – Donald Pitre et Mélanie Courty

Que la ligne de conduite **B-030**, *Utilisation d'un animal d'assistance par un élève ayant des besoins particuliers*, soit approuvée.

**ADOPTÉE**

- **B-031**, Obligation de signaler les mauvais traitements, LDC

**Proposition 18-R092** – Raymond Labrecque et Robert Boileau

Que la ligne de conduite **B-031**, *Obligation de signaler les mauvais traitements*, soit approuvée.

**ADOPTÉE**

- **F-012**, Collaboration professionnelle, LDC

**Proposition 18-R093** – Mélanie Courty et François Boudreau

Que la ligne de conduite **F-012**, *Collaboration professionnelle*, soit approuvée.

**ADOPTÉE**

- **B-033**, Administration de la naloxone en cas de surdose d'opioïdes, LDC (**première lecture**)

**Proposition 18-R094** – Robert Boileau et Julie Olivier

Que la ligne de conduite **B-033**, *Administration de la naloxone en cas de surdose d'opioïdes*, soit approuvée et soit soumise à la consultation.

**ADOPTÉE**

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

Mme Anne-Marie Gélinault a signalé aux conseillères et conseillers scolaires que les membres du CA de l'ACÉPO s'étaient rencontrés les 4 et 5 mai à Toronto.

Les points saillants suivants ont été soulevés :

- Revue des politiques de l'ACÉPO
- Revue du Plan stratégique de l'ACÉPO 2015-2020
- Réunion publique en après-midi
  - Mise à jour sur le Consortium du Centre Jules-Léger
  - Présentation - CSEO (Corporation des services en éducation de l'Ontario), p.ex., les services offerts qui peuvent aider les conseils scolaires (Compass for Success, etc.)

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suivre)

1. i) ACÉPO (suite)

- Rapport des activités de la présidence, de la vice-présidence et rapport des activités de l'ACÉPO préparé par la direction générale
- Comité des finances – derniers trois mois
- Prochaine réunion : juin 2018

ii) FNCSF

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLÈRES

M. Gauthier, directeur de l'éducation, a demandé aux élèves-conseillers de faire parvenir leurs rapports au bureau de la direction de l'éducation.

**Proposition 18-R095** – Donald Pitre et Mélanie Courty

Que les rapports des élèves-conseillers en date du 26 mai 2018 soient reçus.

**RECUE**

iv) RAPPORT DES COMITÉS

➤ Comité de participation des parents

M. François Boudreau, conseiller scolaire, a présenté les points saillants de la rencontre du Comité de participation des parents ayant eu lieu le 22 mai 2018.

→ Colloque à Toronto pour les parents – MÉO (les 20 et 21 avril 2018)

Contrairement aux années passées où l'on avait un colloque pour les francophones et un colloque pour les anglophones, le colloque était bilingue. Il y avait un choix d'ateliers offerts dans les 2 langues, mais la majorité était offerte en anglais.

→ Alimentation saine

Mme France Gauthier a communiqué avec Mme Mélanie Gagné, diététicienne au bureau de Santé publique Sudbury et districts, qui fera la promotion d'une alimentation saine auprès des parents et des élèves.

→ Communication entre parents, directions d'école et enseignants

Il faut continuer à encourager la communication électronique au sein des écoles. M. Marc Gauthier a présenté le logiciel de School Day, projet pilote qui sera mis en œuvre en 2019.

→ Intimidation

Selon les sondages auprès des élèves et des parents, le taux d'intimidation est bas au conseil. On continue à garder un œil sur la situation.

→ Soirée Explo! 2018

Il y avait moins de participation cette année. Voici quelques facteurs qui ont peut-être découragé les parents : la soirée a débuté ½ heure plus tôt; la soirée a eu lieu un mercredi soir plutôt qu'un jeudi soir comme à l'habitude.

Finalement, le titre et le sujet ont probablement découragé des gens. Il aurait fallu un thème plus accrocheur.

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suivre)

1. iv) RAPPORT DES COMITÉS (suivre)

- Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté  
→ pas de réunion
- Comité d'éducation : lundi prochain

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA  
DIRECTION DE L'ÉDUCATION

M. Gauthier, directeur de l'éducation, a fait état des activités ayant eu lieu dans les écoles :

- M. Gauthier a remercié les membres du personnel et la direction d'école de l'accueil chaleureux qu'ils ont réservé aux conseillères et conseillers scolaires à l'école secondaire Cité-Supérieure.
- Il y a huit écoles secondaires du Conseil dont l'école Cap sur l'Avenir (Sudbury), l'école secondaire Château-Jeunesse (Longlac), l'école secondaire Cité-Supérieure (Marathon), l'école secondaire Hanmer (Hanmer), l'école secondaire Macdonald-Cartier (Sudbury), l'école secondaire l'Orée des Bois (Dubreuilville), l'école Villa Française des Jeunes (Elliot Lake) et l'école secondaire de la Rivière-des-Français (Noëlville) qui participent à Radio Chaud le 31 mai cette année.
- Les élèves de la maternelle à la 4<sup>e</sup> année ainsi que les élèves de la 5<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année de l'école publique Foyer-Jeunesse ont remporté deux médailles d'or lors du Tournoi provincial d'échecs franco-ontarien tenu à Timmins. Ces prix leur ont prévalu une place aux Championnats jeunesse Canada qui auront lieu à Québec en juillet prochain.
- Les élèves des classes d'English sénior à l'école secondaire Villa Française des Jeunes ont créé une salle d'évasion inspirée par les œuvres littéraires du célèbre Edgar Allen Poe en vue de recueillir des fonds pour leur voyage à Stratford au mois de juin. Les membres de la communauté sont invités à participer à l'activité du 24 au 27 juin.
- Le projet STIM (Sciences, Technologie, Ingénierie et Mathématiques) a été lancé à l'école publique l'Escalade la semaine dernière.
- La soirée de « Bienvenue à la maternelle » a porté fruit à l'école publique Pavillon-de-l'Avenir. En septembre 2018, il y aura 20 élèves en maternelle.
- L'école secondaire l'Orée des Bois célèbre son 10<sup>e</sup> anniversaire cette année.
- Deux élèves de l'école secondaire l'Orée des Bois ont bien représenté leur école au tournoi provincial de tir à l'arc OFSSAA ayant eu lieu à Richmond Hill le 16 mai dernier.
- Le jeudi 26 avril, Madison, élève de la 12<sup>e</sup> année à l'école secondaire l'Orée des Bois, a remporté la médaille de bronze dans la catégorie des filles du palier secondaire de l'Ontario lors d'un tournoi virtuel de tir à l'arc scolaire.
- Les élèves de la MHS Santé et bien-être à l'école secondaire l'Orée des Bois ont participé aux Olympiades provinciales amicales à Ottawa

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suivre)

1. v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION DE L'ÉDUCATION (suite)

- Les commentaires de Mia de l'école publique Foyer-Jeunesse touchant le porc-épic ont été publiés dans la revue Minimag (mai 2018).
- Lana, élève de l'école publique l'Escalade, est l'auteure d'une devinette qui a été publiée dans la revue Minimag (mai 2018).
- Les commentaires de Danica, élève de l'école publique l'Escalade, touchant le recyclage ont été publiés dans la revue Mon Mag à Moi (avril 2018).

M. Jean-Marc Aubin, président, a pris la parole et a profité de l'occasion pour demander aux conseillères et conseillers scolaires désirant assister aux cérémonies de remise des diplômes d'en aviser Mme Lynn Fenton, secrétaire-archiviste remplaçante.

M. Aubin a rappelé aux membres que l'élection provinciale a lieu le 7 juin et que l'élection municipale a lieu le 22 octobre 2018.

M. Aubin a conclu ses remarques en remerciant Mme Lynn Fenton, secrétaire-archiviste remplaçante, qui prête son appui à l'administration en vue de l'aider à maintenir le bon fonctionnement du Conseil.

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

**Proposition 18-R096** – François Boudreau et Donald Pitre

Que le Conseil accorde un congé d'absence à Mme Josée Bouchard et à Mme Lynn Despatie pour la réunion régulière ayant lieu le samedi 26 mai 2018.

**ADOPTÉE**

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES

**Proposition 18-R097** – Anne-Marie Gélinault et Robert Boileau

Que le rapport « Effectifs scolaires » en date du 26 mai 2018 soit reçu.

**ADOPTÉE**

2. CORRESPONDANCE

- i. Lettre de la part de Mme Paula Murray, présidente du Limestone District School Board, à la ministre de l'Éducation, l'honorable Naidoo-Harris, signalant l'appui de son conseil en ce qui touche les recommandations faites par les élèves-conseillers de l'association OSTA-AECO quant à l'élection provinciale 2018.

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Le *mardi 19 juin 2018* ➤ Réunion du Conseil ➤ Vidéoconférence

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

**Proposition 18-R098** – Robert Boileau et Mélanie Courty

Que le Conseil lève la séance et fasse rapport de l'état de la question à 10 h 53.

**ADOPTÉE**

---

Marc Gauthier, directeur de l'éducation et  
secrétaire

---

Jean-Marc Aubin, président

PV-R-26 mai 2018

H:\Conseil\Réunions GNO\2018\06\_19\_2018\_REG\C.1.\_PV\_26 MAI 2018\_REG.doc